

# TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S

## SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA  
RUKOVANJE  
ODVLAŽIVAČ VAZDUHA



**Sadržaj**

**Napomene u vezi uputstva za rukovanje..... 2**

**Bezbednost ..... 3**

**Informacije o uređaju ..... 6**

**Transport i skladištenje ..... 7**

**Montaža i instalacija ..... 8**

**Rukovanje ..... 9**

**Pribor koji se može dodatno naručiti..... 11**

**Greške i smetnje..... 12**

**Održavanje ..... 13**

**Tehnički prilog ..... 17**

**Odlaganje na otpad..... 24**

**Izjava o usaglašenosti ..... 24**

**Napomene u vezi uputstva za rukovanje**

**Simboli**



**Opasnost**

Ovaj simbol ukazuje na postojanje opasnosti po život i zdravlje ljudi usled ekstremno zapaljivog gasa.



**Opasnost**

Ovaj simbol ukazuje na postojanje opasnosti po život i zdravlje ljudi usled zapaljivog rashladnog sredstva.



**Upozorenje na električnu struju**

Ovaj simbol ukazuje na postojanje opasnosti po život i zdravlje ljudi usled električnog napona.



**Upozorenje**

Signalna reč označava ugrožavanje srednjeg stepena rizika koje, ukoliko ne bude izbegnuto, za posledicu može da ima smrt ili tešku povredu.



**Oprez**

Signalna reč označava ugrožavanje niskog stepena rizika koje, ukoliko ne bude izbegnuto, za posledicu može da neznatnu ili umerenu povredu.

**Napomena**

Signalna reč ukazuje na važne informacije (npr. na materijalnu štetu) ali ne i na rizike.



**Info**

Napomene u ovom simbolu vam pomažu da brzo i bezbedno obavite potrebne radnje.



**Poštovati uputstvo**

Napomene sa ovim simbolom ukazuju na to da se mora poštovati uputstvo za rukovanje.

Aktuelno izdanje uputstva za rukovanje i EU izjavu o usaglašenosti možete da preuzmete sa sledećeg linka:

TTK 140 S



<https://hub.trotec.com/?id=42763>

TTK 170 S



<https://hub.trotec.com/?id=42764>

TTK 350 S



<https://hub.trotec.com/?id=42765>

TTK 650 S



<https://hub.trotec.com/?id=42766>



## Bezbednost

**Pre puštanja u rad/korišćenja uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo i čuvajte ga uvek u neposrednoj blizini mesta postavljanja odn. na uređaju!**



### Upozorenje

#### Pročitajte sve sigurnosne napomene i uputstva.

Propusti kod pridržavanja sigurnosnih napomena i uputstava mogu da dovedu do nastanka električnog udara, požara i/ili teških povreda.

#### Sačuvajte sve sigurnosne napomene i uputstva za ubuduće.

Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina kao i osobe sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se nalaze pod nadzorom ili su podučeni u vezi bezbedne upotrebe uređaja i razumeju opasnosti koje odatle proizilaze.

Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

- Ne koristite uređaj u prostorijama ili područjima pod rizikom od eksplozija i ne postavljajte ga tamo.
- Ne koristite uređaj u agresivnoj atmosferi.
- Postavite uređaj uspravno i stabilno na čvrstoj podlozi.
- Posle mokrog čišćenja ostavite uređaj da se osuši. Ne koristite ga kada je mokar.
- Ne koristite ili ne rukujte uređajem sa vlažnim ili mokrim rukama.
- Ne izlažite uređaj direktno mlazu vode.
- U uređaj nikada nemojte da gurate predmete ili delove tela.
- Ne prekrivajte uređaj u toku rada i nemojte da ga transportujete dok se nalazi u radu.
- Nemojte da sedite na uređaju.
- Uređaj nije igračka. Držite decu i životinje dalje od uređaja. Koristite uređaj samo pod nadzorom.
- Pre svakog korišćenja proverite na moguća oštećenja uređaja, njegov pribor i priključne delove. Nemojte da koristite neispravne uređaje ili delove uređaja.
- Uverite se, da su svi električni kablovi koji se nalaze izvan uređaja zaštićeni od oštećenja (npr. od životinja). Nikada nemojte da koristite uređaj sa oštećenjima na električnim kablovima ili na priključku za struju!
- Priključak za struju mora da odgovara uputstvima iz poglavlja Tehnički prilog.
- Utikač za struju utaknite u propisno obezbeđenu utičnicu za struju.

- Odaberite produžni kabl za struju imajući u vidu priključnu snagu uređaja, dužinu kabla i svrhu primene. Potpuno odmotajte produžni kabl. Izbegavajte električno preopterećenje.
- Pre radova na održavanju, čišćenju ili popravkama uređaja izvucite kabl za struju iz utičnice za struju, tako što ćete ga držati za utikač za struju.
- Kada ne koristite uređaj isključite uređaj i izvadite kabl za struju iz utičnice za struju.
- Nikada nemojte da koristite uređaj ukoliko ustanovite oštećenja na utikaču za struju ili na električnim kablovima! Ukoliko kabl za struju uređaja bude oštećen, potrebno je da proizvođač ili njegova servisna služba ili slično kvalifikovano lice izvrši zemnu kako bi se izbegli rizici. Oštećeni kablovi za struju predstavljaju ozbiljnu opasnost po zdravlje!
- Prilikom postavljanja pridržavajte se minimalnih rastojanja u odnosu na zidove i predmete kao i uslova skladištenja i rada u skladu sa poglavljem Tehnički prilog.
- Uverite se da su ulaz za vazduh i ispus za vazduh bez prepreka.
- Uverite se da je usisna strana uvek slobodna od nečistoća i nepričvršćenih predmeta.
- Ne uklanjajte sa uređaja sigurnosne oznake, nalepnice ili etikete. Održavajte sve sigurnosne oznake, nalepnice i etikete u čitljivom stanju.
- Transportujte uređaj isključivo uspravno i sa ispražnjenom posudom za kondenzat odn. crevom za pražnjenje.
- Pre skladištenja ili transporta ispraznite prikupljeni kondenzat. Nemojte da ga pijete. Postoji opasnost po zdravlje!



### Sigurnosne napomene za uređaje sa zapaljivim rashladnim sredstvom

- Uređaj postavljate samo u prostorijama u kojima ne može doći do nakupljanja eventualno isurelog rashladnog sredstva.
- Postavljajte uređaj samo u prostorijama u kojima nema izvora paljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili grejalica na struju).
- Imajte u vidu da je rashladno sredstvo bez mirisa.
- Instalirajte uređaj samo u skladu sa nacionalnim propisima o instalaciji.
- Poštujte nacionalne propise o gasu.
- Instalirajte, rukujte i skladištite uređaj TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S/ TTK 650 S samo u prostoriji površine preko 4 m<sup>2</sup>.
- Čuvajte uređaj tako da ne može da dolazi do mehaničkih oštećenja.

- Imajte u vidu da priključeni cevovodi ne smeju da imaju izvore paljenja.
- R290 je rashladno sredstvo usklađeno prema evropskim propisima o ekologiji. Delovi rashladnog sistema ne smeju da budu probušeni.
- R454C poseduje nizak GWP (Global Warming Potential) od 146 i ODP (potencijal razgradnje ozona) od 0.
- Poštujte maksimalnu količinu punjenja rashladnog sredstva iz tehničkih podataka.
- Ne bušiti ili ne paliti.
- Nemojte da koristite druga sredstva od onih koja preporučuje proizvođač kako bi ubrzali postupak odmrzavanja.
- Svaka osoba, koja radi na sistemu cirkulacije rashladnog sredstva, mora da bude u stanju da prikaže uverenje o osposobljenosti izdato od strane industrijski akreditovanog organa kojim se dokazuje njegova kompetencija u pogledu bezbednog rukovanja sa rashladnim sredstvima na osnovu industrijski priznatog postupka.
- Radovi na servisiranju mogu da se izvode samo u skladu sa specifikacijama proizvođača. Ukoliko je za radove na održavanju i popravkama potrebna pomoć drugih osoba, radove mora da nadzire lice koje je obučeno za rukovanje sa zapaljivim rashladnim sredstvima.
- Prostorije bez ventilacije u kojima se uređaj instalira, koristi ili skladišti, moraju da budu napravljene tako da se u njima ne mogu nakupljati eventualni gubici rashladnog sredstva. Tako se sprečava nastanak opasnosti od požara ili eksplozije koje nastaju usled električnih retni, šporeta ili drugih izvora paljenja a koji dovode do paljenja rashladnog sredstva.
- Celokupni sistem cirkulacije rashladnog sredstva je hermetički zatvoren sistem koji ne zahteva održavanje i dozvoljeno ga je održavati odn. servisirati samo od strane specijalizovanih servisa za rashladnu i klimatizacionu tehniku ili od strane kompanije Trotec.

### Namenska upotreba

Uređaj koristite isključivo za sušenje i odvlaživanje vazduha u prostoriji poštujući tehničke podatke.

U namensku upotrebu spada:

- odvlaživanje i sušenje:
  - dnevnih soba, spavaćih soba, prostorija za tuširanje i podruma
  - perionica, vikendica, kampera, čamaca
- stalno održavanje suvoće:
  - skladišta, arhiva, laboratorija, garaža
  - kupaonica, vešernica i svlačionica itd.

### Predvidiva nenamenska upotreba

- Ne postavljajte uređaj na mokroj odn. poplavljenoj podlozi.
- Ne ostavljajte na uređaju predmete kao npr. odeću.
- Nemojte da koristite uređaj na otvorenom.
- Ne preduzimajte svojevolsno konstruktivne izmene kao ni dogradnju ili modifikacije uređaja.
- Drugačija primena od namenske upotrebe važi kao razumno predvidiva nenamenska upotreba.

### Lične kvalifikacije

Osobe koje koriste ovaj uređaj moraju:

- da budu svesne opasnosti koje nastaju prilikom rada sa električnim uređajima u vlažnom okruženju.
- da pročitaju i razumeju uputstvo za rukovanje, posebno poglavlje Bezbednost.

Radove na održavanju koji zahtevaju otvaranje kućišta mogu da obavljaju samo specijalizovani servisi za rashladnu i klimatizacionu tehniku ili kompanija Trotec.

### Sigurnosne oznake i tablice na uređaju

#### Napomena

Ne uklanjajte sa uređaja sigurnosne oznake, nalepnice ili etikete. Održavajte sve sigurnosne oznake, nalepnice i etikete u čitljivom stanju.

Sledeće sigurnosne oznake i tablice se nalaze na uređaju:





#### TTK 140 S / TTK 170 S

**WARNING • WARNUNG • ATTENTION**

**DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

**EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.

**FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m<sup>2</sup>.

TTK 350 S / 650 S

## WARNING • WARNUNG • ATTENTION

**DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

**EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.

**FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m<sup>2</sup>.



### **Poštovati uputstvo**

Ovaj simbol ukazuje na to da se mora poštovati uputstvo za rukovanje.

### **Poštovati uputstvo za popravku**

Radove na odlaganju na otad, održavanju i popravkama sistema cirkulacije rashladnog sredstva mogu u skladu sa specifikacijama proizvođača da obavljaju samo osobe koje poseduju uverenje o osposobljenosti. Odgovarajuće uputstvo za popravku je dostupno na zahtev kod proizvođača.

## Preostale opasnosti



### **Opasnost**

#### **Prirodno rashladno sredstvo propan (R290)!**

H220 – Ekstremno zapaljiv gas.

H280 – Sadrži gas pod pritiskom; može da eksplodira kod zagrevanja.

P210 – Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena kao i drugih izvora paljenja. Nemojte pušiti.

P377 – Požar kod curenja gasa: Ne gasiti, dok curenje ne može da bude zaustavljeno bez opasnosti.

P410+P403 – Čuvati zaštićeno od sunčevog zračenja na dobro provetrenom mestu.



### **Opasnost**

#### **Rashladno sredstvo R454C!**

H220 – Ekstremno zapaljiv gas.

H280 – Sadrži gas pod pritiskom; može da eksplodira kod zagrevanja.

P210 – Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena kao i drugih izvora paljenja. Nemojte pušiti.

P381 – Ukloniti sve izvore paljenja, ukoliko je to moguće bez opasnosti.

P403 – Čuvati na dobro provetrenom mestu.



### **Upozorenje na električnu struju**

Radove na električnim komponentama može da obavlja samo ovlašćeni specijalizovani servis!



### **Upozorenje na električnu struju**

Pre svih radova na uređaju izvadite utikač za struju iz utičnice za struju.

Ne dodirujte utikač za struju vlažnim ili mokrim rukama.

Izvcite kabl za struju iz utičnice za struju, tako što ćete ga držati za utikač za struju.



### **Upozorenje**

Od ovog uređaja mogu da proisteknu opasnosti ukoliko ga neupućene osobe budu koristile nestručno ili nenamenski! Imajte u vidu lične kvalifikacije!



### **Upozorenje**

Uređaj nije igračka i nije namenjen za dečije ruke.



### **Upozorenje**

Opasnost od gušenja!

Ne ostavljajte ambalažu nemarno unaokolo. Za decu to može da postane opasna igračka.

### **Napomena**

Ne koristite uređaj bez postavljenog filtera za vazduh na ulazu za vazduh.

Bez filtera za vazduh dolazi do jakog prljanja unutrašnjosti uređaja, čime se kapacitet smanjuje a može da dođe i do oštećenja uređaja.

### **Napomena**

Kod rada sa rezervoarom za kondenzat uverite se da je rezervoar za kondenzat pravilno postavljen!

Ukoliko rezervoar za kondenzat nije pravilno postavljen ili ako bude izvađen, uređaj se **ne** isključuje.

## Ponašanje u slučaju nužde

1. Isključite uređaj.
2. U slučaju nužde odvojte uređaj od strujnog napajanja: Izvcite kabl za struju iz utičnice za struju, tako što ćete ga uhvatiti za utikač za struju.
3. Uređaj koji se nalazi u kvaru nemojte opet da povezujete na priključak za struju.

## Informacije o uređaju

### Opis uređaja

Ovaj uređaj obezbeđuje automatsko odvlaživanje vazduha prostorija korišćenjem principa kondenzacije.

Ventilator usisava vlažan vazduh iz prostorije kroz ulaz za vazduh preko filtera, isparivača i kondenzatora koji se nalazi ispod. Vazduh iz prostorije se zatim rashlađuje na hladnom isparivaču ispod tačke rose. Vodena para iz vazduha se prikuplja kao kondenzat odn. rosa na lamelama isparivača. Na kondenzatoru se odvlaženi, rashlađeni vazduh blago zagreva i ponovo izduvava napolje. Tako pripremljen suvlji vazduh se ponovo meša sa vazduhom u prostoriji. Stalnom cirkulacijom vazduha u prostoriji kroz uređaj dolazi do smanjenja vlažnosti vazduha u prostoriji postavljanja.

Kondenzat se transportuje iz uređaja preko creva za ispuštanje kondenzata pričvršćenog na priključak za crevo u eksternu posudu ili odvod.

Opcionalno se kondenzovana voda može transportovati iz uređaja pomoću dograđene kondenzatne pumpe (vidi poglavlje Instalacija kondenzatne pumpe).

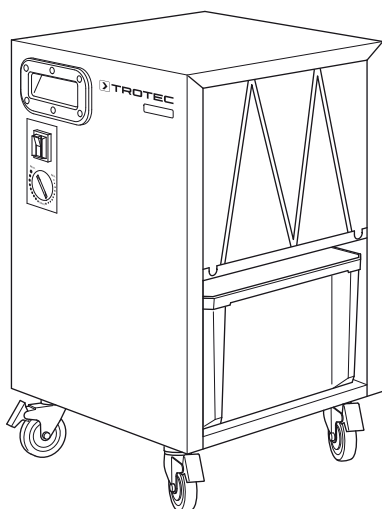
Za rukovanje i za transport uređaj poseduje prekidač za uključivanje/isključivanje, brojač radnih sati, transportnu ručku i transportne točkove. Dve nogice sa gumenim odbojnicima osiguravaju uređaj da se ne otkotrlja.

Ovaj uređaj omogućava smanjivanje relativne vlažnosti vazduha do pribl. 32 %. Zbog emisije toplote koja se razvija u toku rada, temperatura u prostoriji može da poraste za pribl. 1-4 °C.

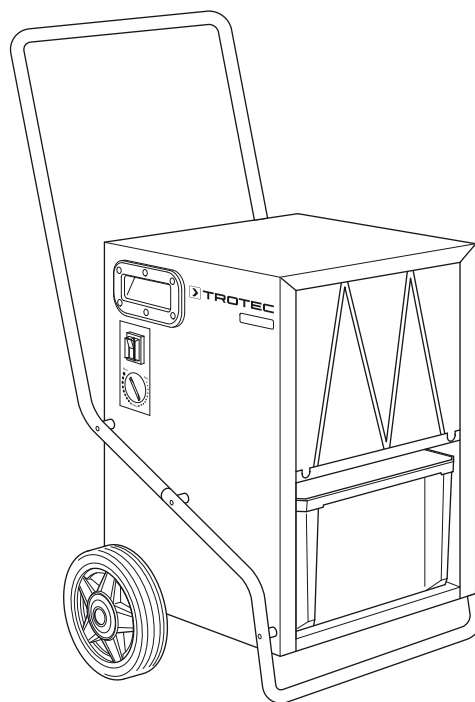
### Modeli

Seriju TTK S čine sledeći uređaji:

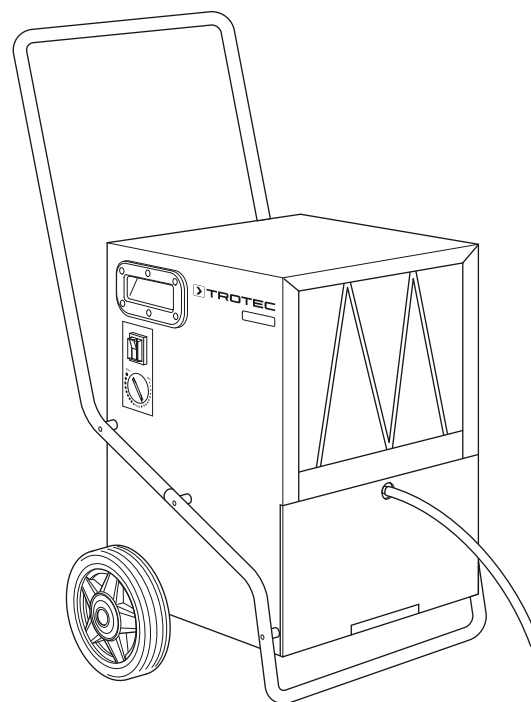
#### TTK 140 S



#### TTK 170 S / TTK 350 S



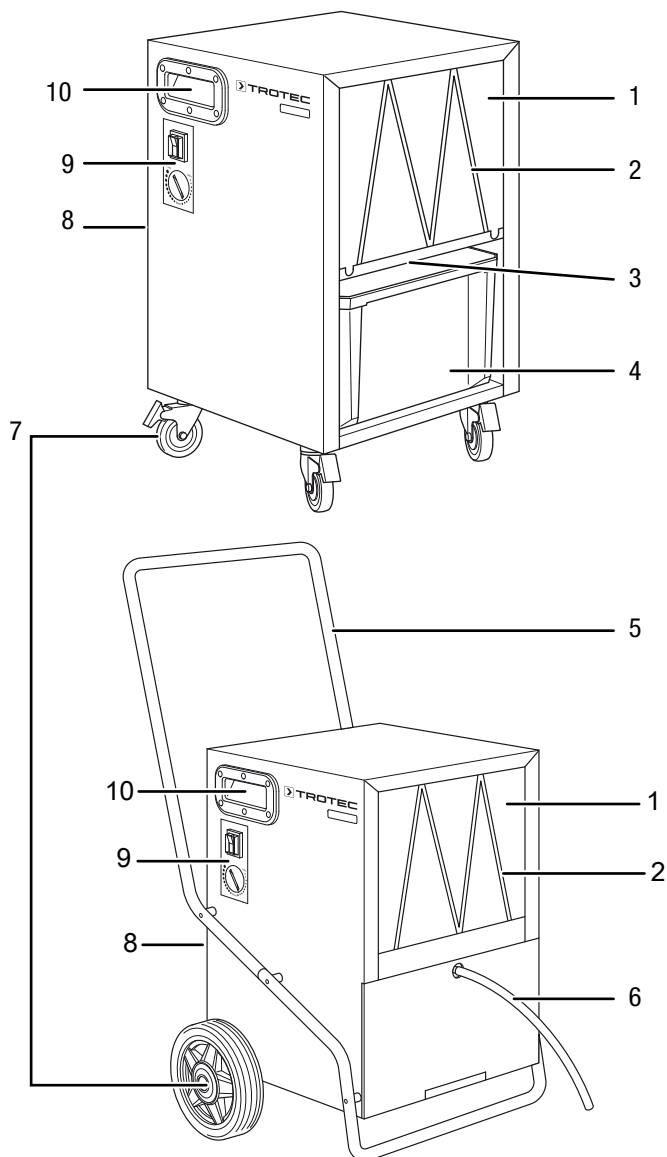
#### TTK 650 S



### Napomena!

Radi pojednostavljenja slike u ovoj dokumentaciji oslikavaju samo jedan uređaj koji se može razlikovati od stvarne izvedbe. Time se ne dira u materijalni sadržaj informacija. Ukoliko je to potrebno, prikazane su relevantne razlike datih uređaja.

## Prikaz uređaja



Br.	Naziv
1	Filter za vazduh na ulazu za vazduh
2	Šipka za fiksiranje filtera za vazduh
3	Priključak creva za crevo za ispuštanje kondenzata (samo kod TTK 140 S, TTK 170 S i TTK 350 S)
4	Rezervoar za kondenzat (samo kod TTK 140 S, TTK 170 S i TTK 350 S)
5	Transportna ručka (samo kod TTK 170 S, TTK 350 S i TTK 650 S)
6	Crevo za ispuštanje kondenzata (samo kod TTK 650 S)
7	Transportni valjak (TTK 140 S) Transportni točak (TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S)
8	Ispust za vazduh
9	Komandni elementi
10	Ručka za nošenje

## Transport i skladištenje

### Napomena

Uređaj može da se ošteti ukoliko ga nestručno skladištite ili transportujete.

Poštujte informacije u vezi transporta i skladištenja uređaja.

### Transport

Imajte u vidu, da postoje event. dodatni propisi u vezi transporta za uređaje sa zapaljivim rashladnim sredstvom. Raspored opreme ili maksimalan broj delova uređaja, koje je dozvoljeno transportovati zajedno, regulisan je važećim propisima u vezi transporta.

Poštujte sledeće napomene **pre** svakog transporta:

- Isključite uređaj.
- Izvucite kabl za struju iz utičnice za struju, tako što ćete ga uhvatiti za utikač za struju.
- Ispraznite preostali kondenzat iz uređaja i creva za ispuštanje kondenzata (vidi poglavlje Održavanje).
- Kabl za struju ne koristite kao kanap za vuču.
- Montirajte transportnu ručku nakon raspakivanja uređaja kao što je opisano u poglavlju Montaža i instalacija.

Poštujte sledeće napomene **posle** svakog transporta:

- Posle transporta uspravite uređaj.
- Zakočite transportne valjke TTK 140 S.

### Skladištenje

Poštujte sledeće napomene **pre** svakog skladištenja:

- Ispraznite preostali kondenzat iz uređaja i creva za ispuštanje kondenzata (vidi poglavlje Održavanje).
- Izvucite kabl za struju iz utičnice za struju, tako što ćete ga uhvatiti za utikač za struju.
- Ispustite eventualne ostatke kondenzata.

U slučaju nekorišćenja uređaja pridržavajte se sledećih uslova skladištenja:

- Skladištite uređaj samo u prostoriji površine preko 4 m<sup>2</sup>.
- Čuvajte uređaj samo u prostorijama u kojima nema izvora paljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili grejalica na struju).
- zaštićeno od mraza i toplote
- u uspravnom položaju na mestu zaštićenom od prašine i direktnog sunčevog zračenja
- event. u omotaču zaštićeno od prodora prašine
- Kako bi izbegli oštećenja uređaja ne ostavljajte druge uređaje ili predmete na uređaju

## Montaža i instalacija

### Obim isporuke

- 1 x uređaj
- 1 x Transportna ručka (TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S)
- 1 x uputstvo
- 1 x Crevo za ispuštanje kondenzata
- 1 x Adapter za crevo

### Raspakivanje uređaja

1. Otvorite kutiju i izvadite uređaj.
2. Uklonite celokupnu ambalažu sa uređaja.
3. Potpuno odmotajte kabl za struju. Vodite računa, da kabl za struju nije oštećen i ne oštećujete ga prilikom namotavanja.

### Montaža

Za datu radnju koristite odgovarajući alat.

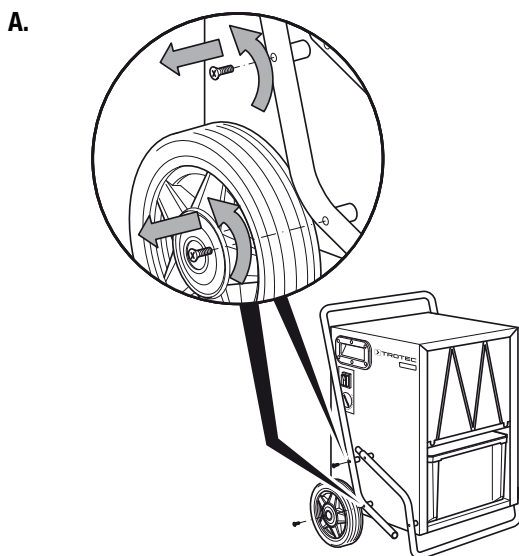
#### Montirati transportnu ručku (TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S)

Pre prvog puštanja u rad transportna ručka mora da bude pričvršćena na uređaj. U tom cilju postupite na sledeći način:

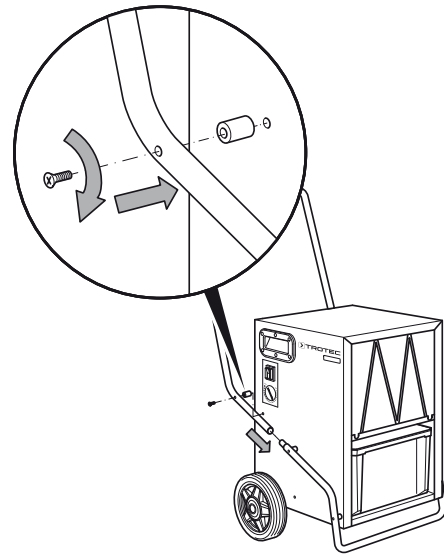


#### Info

Nakon raspakivanja uređaja potrebno je odvrtiti oba donja zavrtnja i samo jednim zavrtnjem ponovo montirati transportnu ručku (tj. ostaje jedan zavrtnj viška).

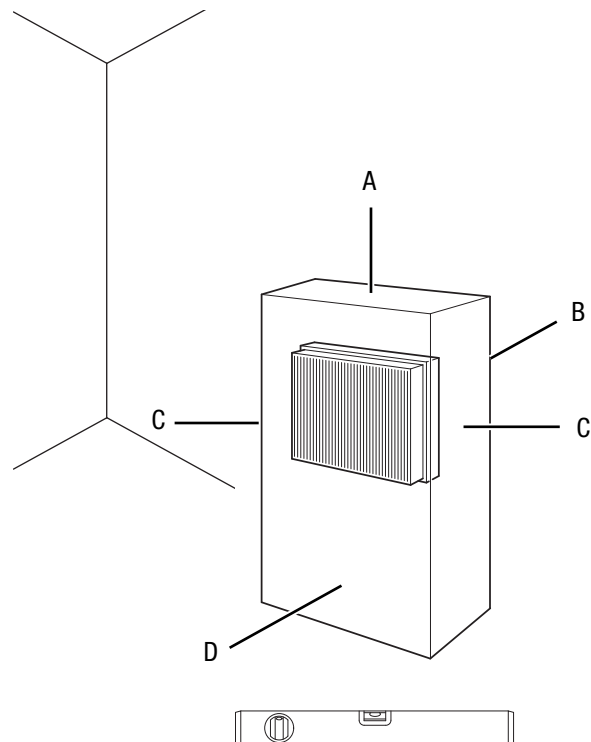


**B.**



### Puštanje u rad

Prilikom postavljanja uređaja pridržavajte se minimalnih rastojanja u odnosu na zidove i predmete u skladu sa poglavljem Tehnički prilog.



- Pre ponovnog puštanja u rad uređaja proverite u kakvom je stanju kabl za struju. U slučaju da niste sigurni da se kabl nalazi u besprekornom stanju pozovite servisnu službu.
- Uređaj postavljate samo u prostorijama u kojima ne može doći do nakupljanja eventualno isurelog rashladnog sredstva.
- Postavljajte uređaj samo u prostorijama u kojima nema izvora paljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili grejalica na struju).



- Postavite uređaj uspravno i stabilno na čvrstoj podlozi.
- Prilikom polaganja kabla za struju odn. drugih električnih kablova, a posebno kod postavljanja uređaja na sredini sobe, izbegavajte saplitanja. Koristite kablovske mostove!
- Uverite se da su produžni kablovi potpuno odmotani odn. odvijeni.
- Prilikom postavljanja uređaja zadržite dovoljno rastojanja u odnosu na izvore toplote.
- Vodite računa da zavese ili drugi predmeti ne ometaju strujanje vazduha.
- Prilikom postavljanja uređaja, posebno u mokrim područjima, osigurajte uređaj na strani objekta preko odgovarajućeg zaštitnog uređaja diferencijalne struje (FID sklopke).

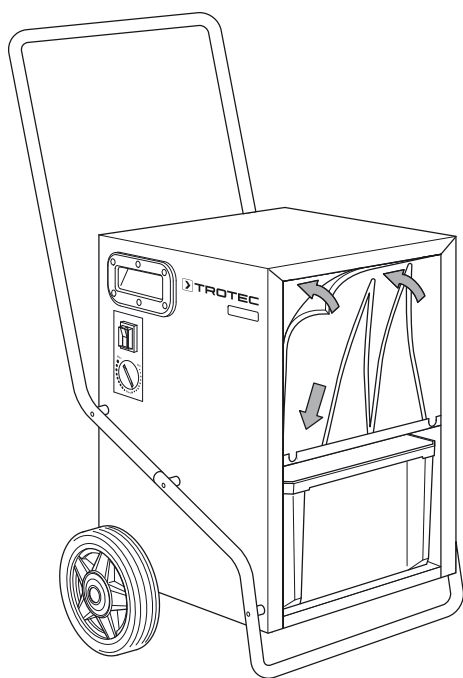
### Postavljanje filtera za vazduh

#### Napomena

Ne koristite uređaj bez postavljenog filtera za vazduh na ulazu za vazduh.

Bez filtera za vazduh dolazi do jakog prljanja unutrašnjosti uređaja, čime se kapacitet smanjuje a može da dođe i do oštećenja uređaja.

- Uverite se pre uključivanja da je postavljen filter za vazduh.

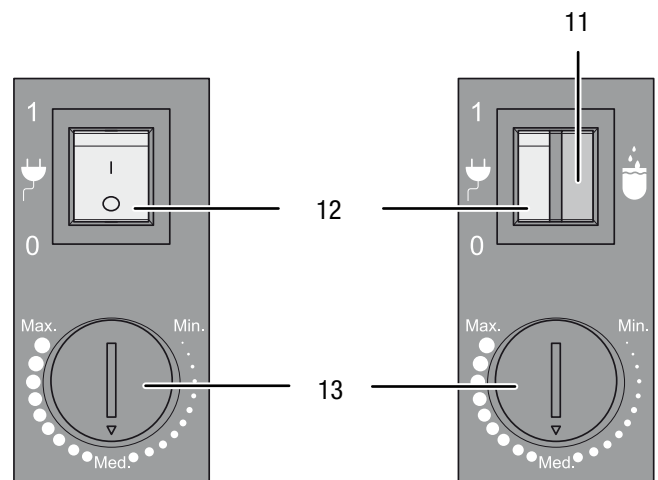


### Povezivanje kabla za struju

- Utikač za struju utaknite u propisno obezbeđenu utičnicu za struju.

## Rukovanje

### Komandni elementi



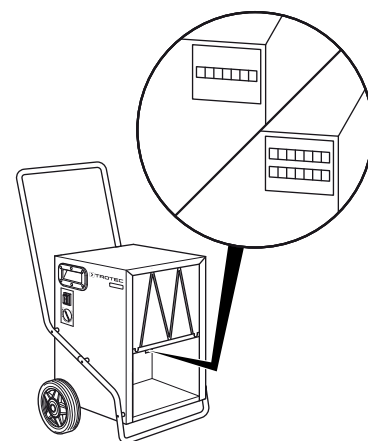
TTK 650 S

TTK 140/170/350 S

Br.	Naziv	Značenje
11	Kontrolna lampica rezervoara za kondenzat (samo kod TTK 140 S, TTK 170 S i TTK 350 S)	Svetli kod punog rezervoara za kondenzat
12	Prekidač za uključivanje/isključivanje	Uključivanje i isključivanje uređaja; Svetli kada je uređaj uključen
13	Obrtni prekidač	Izbor relativne vlažnosti vazduha u prostoriji

### Brojač radnih sati/potrošnje struje

Ovaj uređaj je opcionalno dostupan sa jednostavnim brojačem radnih sati ili kombinovanim brojačem radnih sati i brojiлом potrošnje struje (vidi sliku). U vezi sa tim kontaktirajte vaš Trotec korisnički servis.



## Uključivanje uređaja

Uređaj možete da uključite nakon što ste ga postavili i bude spreman za rad na način kao što je opisano u poglavlju Montaža i puštanje u rad.

1. Pre uključivanja obavite sledeće provere:
  - ⇒ **Samo kod TTK 140 S, TTK 170 S i TTK 350 S:**  
Uverite se da je rezervoar za kondenzat prazan i pravilno postavljen.
  - ⇒ **Samo kod TTK 650 S:**  
Uverite se da je crevo za ispuštanje kondenzata pravilno montirano i položeno.
2. Utikač za struju utaknite u propisno obezbeđenu utičnicu za struju.
3. Uključite uređaj preko prekidača za struju (12).
4. Uverite se, da prekidač za struju (12) svetli.
5. **Samo kod TTK 140 S, TTK 170 S i TTK 350 S:**  
Proverite da li se ugasila kontrolna lampica rezervoara za kondenzat (11). U suprotnom ispraznite rezervoar za kondenzat.
6. Regulirajte relativnu vlažnost vazduha u prostoriji preko obrtnog prekidača (13).

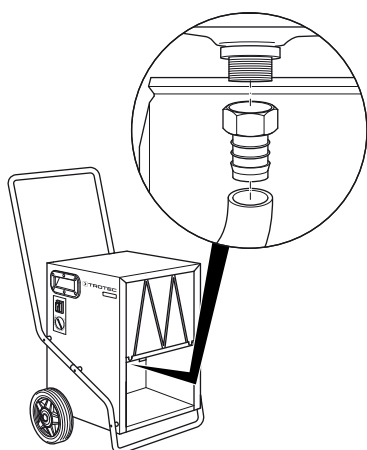
## Permanentni režim rada

U permanentnom režimu rada uređaj kontinuirano odvlažuje vazduh nezavisno od sadržaja vlage. Da pokrenete permanentni režim rada, podesite obrtni prekidač (13) na Max.

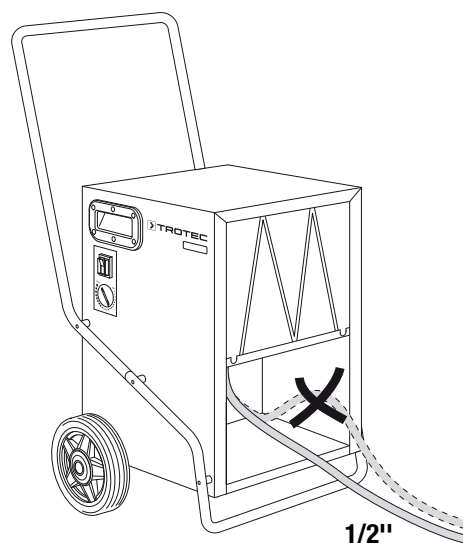
## Povezivanje creva za ispuštanje kondenzata (TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S)

Za dugotrajan kontinuirani rad ili odvlaživanje bez nadzora valjalo bi priključiti odgovarajuće crevo za ispuštanje kondenzata na uređaj.

1.



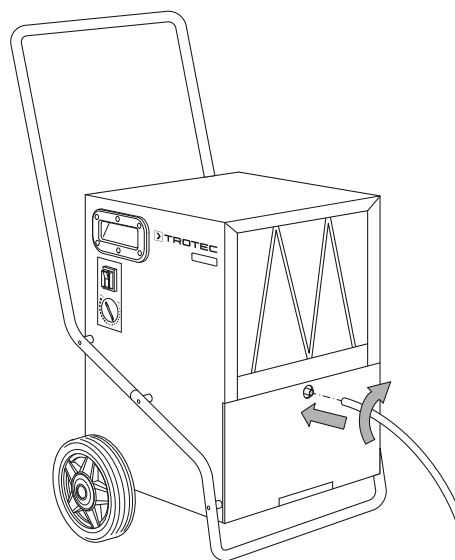
2.



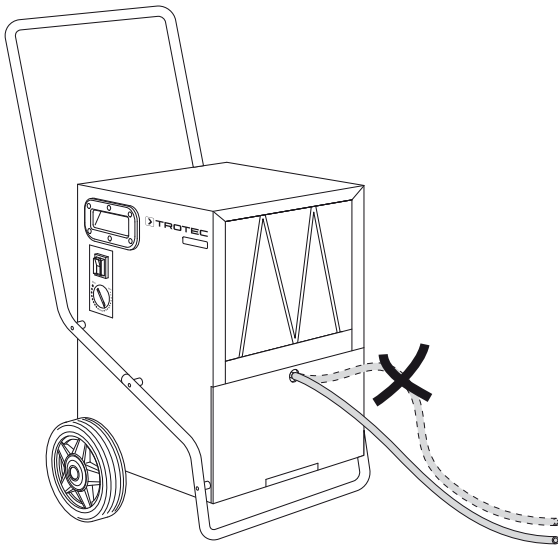
## Povezivanje creva za ispuštanje kondenzata (TTK 650 S)

Za dugotrajan kontinuirani rad ili odvlaživanje bez nadzora valjalo bi priključiti odgovarajuće crevo za ispuštanje kondenzata na uređaj.

1.



2.



## Pribor koji se može dodatno naručiti



### Upozorenje

Koristite samo pribor i dodatne uređaje koji se navode u uputstvu za rukovanje.

Upotreba drugog alata ili drugačijeg pribora od onog koji se preporučuje u uputstvu za upotrebu može da dovede do nastanka opasnosti od povreda.

Naziv	Broj artikla
Filter za vazduh TTK 140 S	7.710.000.332
Filter za vazduh TTK 170 S	7.710.000.332
Filter za vazduh TTK 350 S	7.710.000.334
Filter za vazduh TTK 650 S	7.710.000.335
Kondenzatna pumpa	6.100.003.020

### Automatsko odleđivanje

Kada temperatura u prostoriji iznosi manje od 11 °C, isparivač se ledi prilikom odvlaživanja. Uređaj tada izvodi automatsko odleđivanje. Trajanje odleđivanja može da varira.

- Ne isključujte uređaj u toku automatskog otapanja. Ne vadite utikač za struju iz utičnice za struju.

### Rad sa kondenzatnom pumpom (opcija)

#### Napomena

Priključak adaptera creva nalazi se u unutrašnjosti uređaja.

Opcionalno se kondezovana voda može transportovati iz uređaja pomoću dograđene kondenzatne pumpe (vidi poglavlje Pribor koji se može dodatno naručiti). Sa kapacitetom pumpe do 50 m i maksimalnom dostavnom visinom od 4 m permanentan odvod kondenzata se može vršiti i na drugom spratu.

### Stavljanje van pogona



#### Upozorenje na električnu struju

Ne dodirujte utikač za struju vlažnim ili mokrim rukama.

- Isključite uređaj.
- Izvucite kabl za struju iz utičnice za struju, tako što ćete ga uhvatiti za utikač za struju.
- Očistite uređaj u skladu sa poglavljem Održavanje.
- Skladištite uređaj u skladu sa poglavljem Transport i skladištenje.

## Greške i smetnje

Uređaj je tokom proizvodnje više puta proveren da li besprekorno funkcioniše. Ukoliko i pored toga dođe do pojave smetnji u radu, proverite uređaj u skladu sa sledećim stavkama:

### Uređaj se ne uključuje:

- Proverite priključak za struju.
- Proverite kabl za struju i utikač za struju na oštećenja.
- Proverite osigurač za struju na strani objekta.
- Proverite nivo punjenja rezervoara za kondenzat i po potrebi ga ispraznite. Kontrolna lampica rezervoara za kondenzat (11) ne sme da se upali.

### Uređaj radi ali nema stvaranja kondenzata:

- Kada se koristi kondenzatna pumpa: Proverite rezervoar za kondenzat i creva na nečistoće.
- Uverite se da relativna vlažnost vazduha u prostoriji odgovara tehničkim podacima.
- Proverite filter za vazduh na nečistoće. Po potrebi očistite odn. zamenite filter za vazduh.
- Proverite kondenzator spolja na nečistoće (vidi poglavlje Održavanje). Neka čišćenje zaprljanog kondenzatora obavi specijalizovani servis ili kompanija Trotec.
- Uređaj event. izvodi automatsko odleđivanje. Za vreme automatskog odleđivanja ne dolazi do odvlaživanja.

### Uređaj je bučan odn. vibrira:

- Proverite da li je uređaj postavljen uspravno i stabilno.

### Kondenzat curi napolje:

- Proverite uređaj na curenja.

### Kompresor se ne uključuje:

- Prekontrolišite temperaturu u prostoriji. Poštujte dozvoljeni radni opseg uređaja u skladu sa tehničkim podacima.
- Proverite da li se aktivirala zaštita od pregrevanja kompresora. Isključite uređaj sa strujne mreže i ostavite ga da se ohladi pribl. 10 minuta, pre nego što ga ponovo budete priključili na strujnu mrežu.
- Uređaj event. izvodi automatsko odleđivanje. Za vreme automatskog odleđivanja ne dolazi do odvlaživanja.

### Uređaj se jako zagreva, bučan je odn. gubi kapacitet:

- Proverite ulaze za vazduh i filter za vazduh na nečistoće. Uklonite spoljne nečistoće.
- Proverite uređaj spolja na nečistoće (vidi poglavlje Održavanje). Neka čišćenje zaprljane unutrašnjosti uređaja obavi specijalizovani servis za rashladnu i klimatizacionu tehniku ili kompanija Trotec.

### Uređaj ne funkcioniše besprekorno nakon izvršenih provera:

Kontaktirajte korisnički servis. Odnosite uređaj event. na popravku u specijalizovani servis za rashladnu i klimatizacionu tehniku ili kompaniju Trotec.

## Održavanje

## Intervali održavanja

Interval za održavanje i čišćenje	pre svakog puštanja u rad	po potrebi	najmanje na svake 2 nedelje	najmanje na svake 4 nedelje	najmanje na svakih 6 meseci	najmanje jednom godišnje
Proveriti na nečistoće i strana tela, po potrebi očistiti usisne i izduvne otvore	X			X		
Čišćenje spolja		X				X
Vizuelna provera unutrašnjosti uređaja na nečistoće		X				X
Proveriti filter za vazduh na nečistoće i strana tela, po potrebi očistiti odn. zameniti	X		X			
Zameniti filter za vazduh					X	
Proveriti na oštećenja	X					
Proveriti zavrtnje za pričvršćivanje		X				X
Probni rad						X
Isprazniti rezervoar za kondenzat i/ili crevo za pražnjenje		X				

## Zapisnik o održavanju i čišćenju

Tip uređaja: .....

Broj uređaja: .....

Interval za održavanje i čišćenje	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Proveriti na nečistoće i strana tela, po potrebi očistiti usisne i izduvne otvore																
Čišćenje spolja																
Vizuelna provera unutrašnjosti uređaja na nečistoće																
Proveriti filter za vazduh na nečistoće i strana tela, po potrebi očistiti odn. zameniti																
Zameniti filter za vazduh																
Proveriti na oštećenja																
Proveriti zavrtnje za pričvršćivanje																
Probni rad																
Isprazniti rezervoar za kondenzat i/ili crevo za pražnjenje																
Primedbe																

1. Datum: .....	2. Datum: .....	3. Datum: .....	4. Datum: .....
Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....
5. Datum: .....	6. Datum: .....	7. Datum: .....	8. Datum: .....
Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....
9. Datum: .....	10. Datum: .....	11. Datum: .....	12. Datum: .....
Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....
13. Datum: .....	14. Datum: .....	15. Datum: .....	16. Datum: .....
Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....

## Radovi pre početka održavanja



### Upozorenje na električnu struju

Ne dodirujte utikač za struju vlažnim ili mokrim rukama.

- Isključite uređaj.
- Izvucite kabl za struju iz utičnice za struju, tako što ćete ga uhvatiti za utikač za struju.



### Upozorenje na električnu struju

**Radovi zahtevaju otvaranje uređaja smeju da obavljaju samo ovlašćeni specijalizovani servisi ili kompanija Trotec.**

## Radni kondenzator motora

### Napomena

**Nakon 10.000 radnih sati treba zameniti radni kondenzator motora!**

## Sistem rashladnog sredstva



### Opasnost

#### Prirodno rashladno sredstvo propan (R290)!

H220 – Ekstremno zapaljiv gas.

H280 – Sadrži gas pod pritiskom; može da eksplodira kod zagrevanja.

P210 – Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena kao i drugih izvora paljenja.

Nemojte pušiti.

P377 – Požar kod curenja gasa: Ne gasiti, dok curenje ne može da bude zaustavljeno bez opasnosti.

P410+P403 – Čuvati zaštićeno od sunčevog zračenja na dobro provetrenom mestu.



### Opasnost

#### Rashladno sredstvo R454C!

H220 – Ekstremno zapaljiv gas.

H280 – Sadrži gas pod pritiskom; može da eksplodira kod zagrevanja.

P210 – Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena kao i drugih izvora paljenja.

Nemojte pušiti.

P381 – Ukloniti sve izvore paljenja, ukoliko je to moguće bez opasnosti.

P403 – Čuvati na dobro provetrenom mestu.

- Celokupni sistem cirkulacije rashladnog sredstva je hermetički zatvoren sistem koji ne zahteva održavanje i dozvoljeno ga je održavati odn. servisirati samo od strane specijalizovanih servisa za rashladnu i klimatizacionu tehniku ili od strane kompanije Trotec.

## Sigurnosne oznake i tablice na uređaju

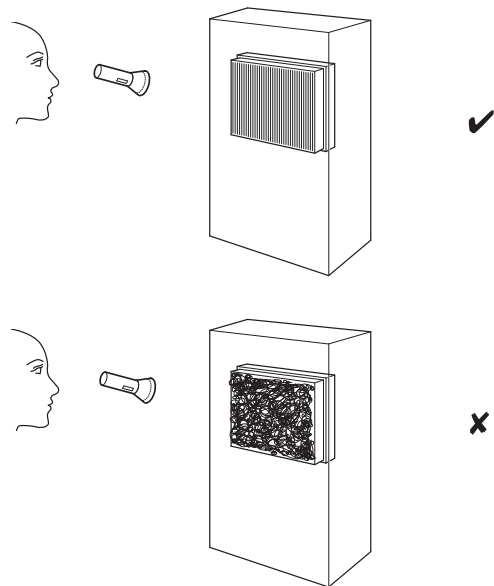
Redovno proveravajte sigurnosne oznake i tablice na uređaju. Zamenite nečitke sigurnosne oznake!

## Čišćenje kućišta

Očistite kućište navlaženom, mekom krpom koja se ne otire. Vodite računa da vlaga ne proдре u kućište. Vodite računa da vlaga ne dolazi u kontakt sa električnim komponentama. Nemojte za vlaženje krpe da koristite agresivna sredstva za čišćenje kao npr. sprejeve za čišćenje, rastvarače, čistače sa alkoholom ili abrazivna sredstva.

## Vizuelna provera unutrašnjosti uređaja na nečistoće

1. Skinite filter za vazduh.
2. Baterijskom lampom osvetlite otvore na uređaju.
3. Proverite unutrašnjost uređaja na nečistoće.
4. Ukoliko primetite debeo sloj prašine, neka čišćenje zaprljane unutrašnjosti uređaja obavi specijalizovani servis za rashladnu i klimatizacionu tehniku ili kompanija Trotec.
5. Ponovo postavite filter za vazduh.



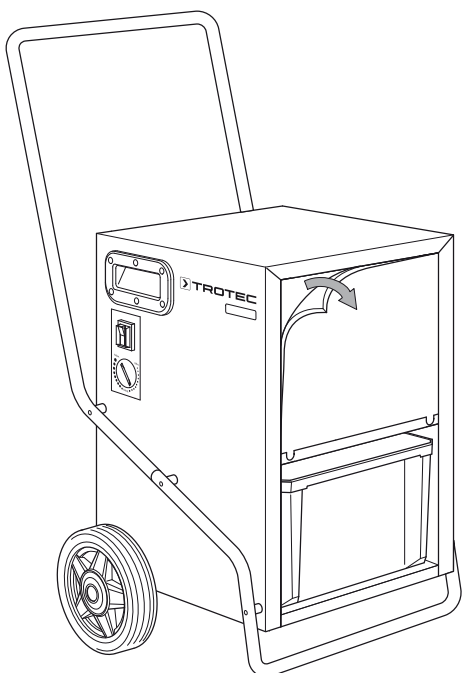
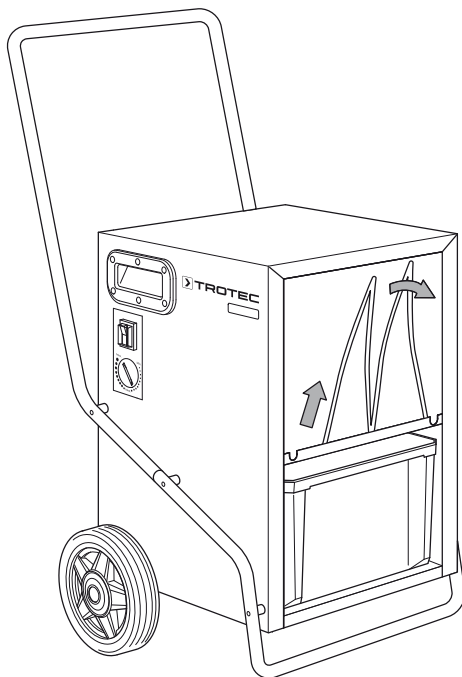
## Čišćenje filtera za vazduh

### Napomena

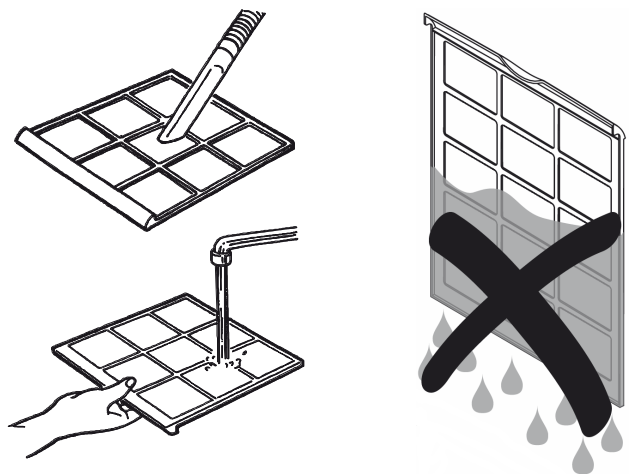
Uverite se da filter za vazduh nije ni istrošen ni oštećen. Uglovi i ivice filtera za vazduh ne smeju da budu deformisani i zaobljeni. Pre ponovnog postavljanja filtera za vazduh uverite se da je on neoštećen i suv!

Filter za vazduh mora da bude očišćen čim se zaprlja. Ovo npr. postaje evidentno kroz smanjenje kapaciteta (vidi poglavlje Greške i smetnje).

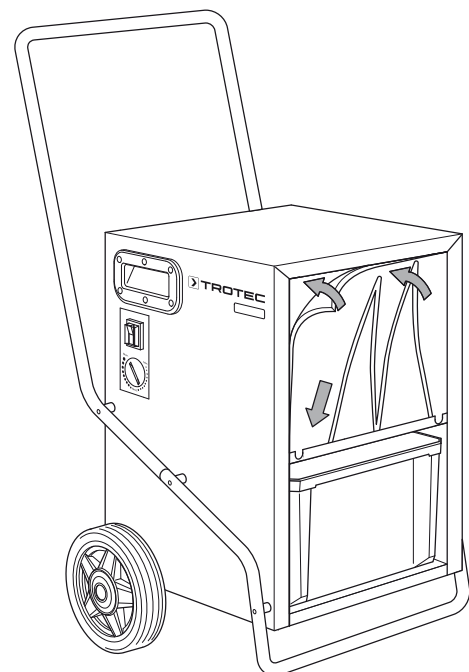
1. Izvadite filter za vazduh iz uređaja.



2. Očistite filter blago navlaženom mekom krpom koja se ne otire. Ukoliko je filter jako zaprljan očistite ga čistom vodom pomešanom sa neutralnim sredstvom za čišćenje.



3. Ostavite filter da se potpuno osuši. Ni u kom slučaju nemojte da stavljate mokar filter u uređaj!
4. Ponovo postavite filter za vazduh u uređaj.



## Pražnjenje rezervoara za kondenzat

(TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S)



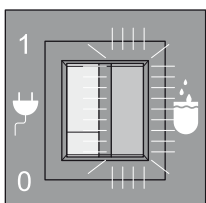
### Info

Kompresor se uvek uključuje sa zadržkom. Ovo služi radi zaštite kompresora i time se povećava njegov životni vek. Kada izvadite rezervoar za kondenzat iz uređaja i nakon pražnjenja ga ponovo vratite unutra, kompresor se ponovo uključuje sa zadržkom od približno 3 minuta. Ova zadržka je aktivna i u opcionalnom higrostatskom režimu rada. Ukoliko vlažnost vazduha u prostoriji poraste preko podešavanja izbornog prekidača, tada se kompresor ponovo uključuje tek sa vremenskom zadržkom.

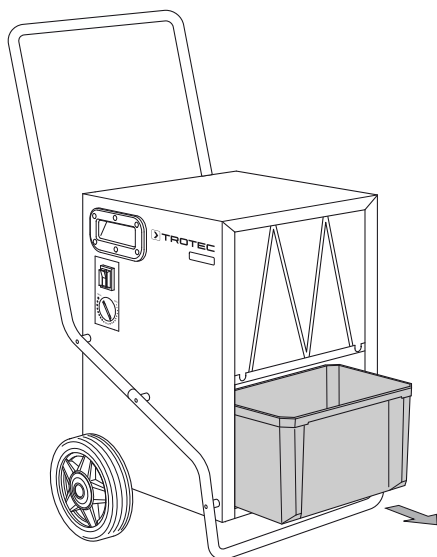
Ventilator uvek nastavlja da radi nezavisno od kompresora.

Uređaj se ne isključuje kada se izvadi rezervoar za kondenzat.

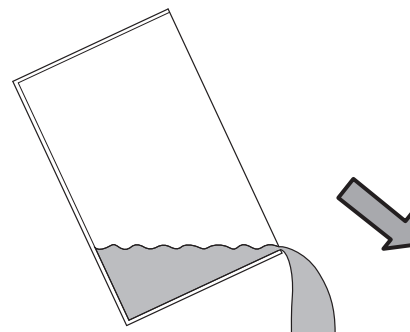
1.



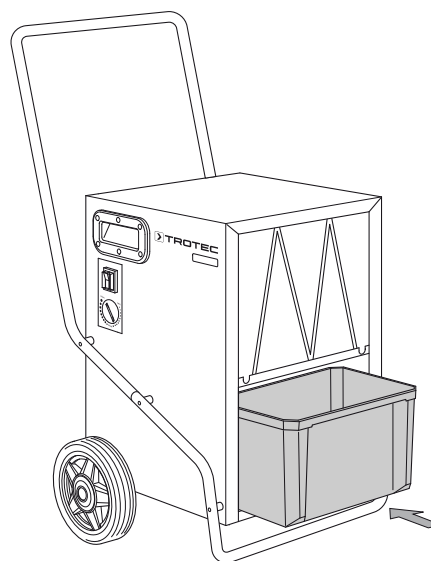
2.



3.



4.



Kada je rezervoar za kondenzat pun, svetli kontrolna lampica rezervoara za kondenzat (11). Kompresor i ventilator se gase.

### Radovi nakon održavanja

Ukoliko želite ponovo da koristite uređaj:

- Ponovo priključite uređaj tako što ćete utikač za struju da utaknete u utičnicu za struju.

Ukoliko duže vremena ne koristite uređaj:

- Skladištite uređaj u skladu sa poglavljem Transport i skladištenje.



**Tehnički prilog**
**Tehnički podaci**

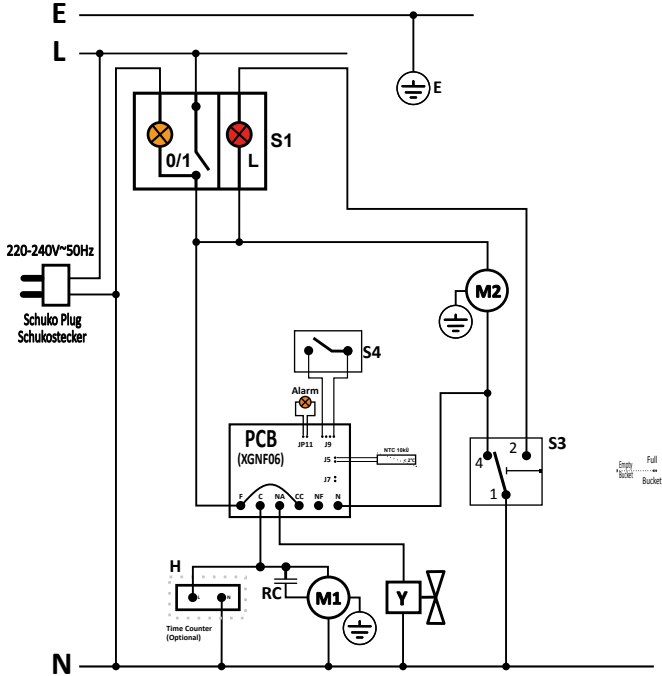
Parametar	Vrednost			
Model	TTK 140 S	TTK 170 S	TTK 350 S	TTK 650 S
Kapacitet odvlaživanja @ 30 °C / 80 % rel.vlaž.	35 l / 24 h	40 l / 24 h	55 l / 24 h	91 l / 24 h
Kapacitet odvlaživanja, maks.	40 l / 24 h	50 l / 24 h	70 l / 24 h	150 l / 24 h
Radni opseg (temperatura)	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C
Radni opseg (relativna vlažnost vazduha)	50 % - 90 % rel.vlaž	50 % - 90 % rel.vlaž	50 % - 90 % rel.vlaž	50 % - 90 % rel.vlaž
dozvoljeni pritisak maks.	3,1 MPa	3,1 MPa	1,8 MPa	1,8 MPa
Pritisak usisna strana	1,1 MPa	1,1 MPa	0,5 MPa	0,5 MPa
Pritisak izlazna strana	3,1 MPa	3,1 MPa	1,8 MPa	1,8 MPa
Zapreminski protok vazduha	580 m <sup>3</sup> /h	580 m <sup>3</sup> /h	1000 m <sup>3</sup> /h	1000 m <sup>3</sup> /h
Priključak za struju	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / ~ 50 Hz
Primljena snaga maks.	0,6 kW	0,6 kW	1,3 kW	1,9 kW
Nazivna struja	2,7 A	2,8 A	6 A	8,6 A
Zapremina rezervoara za vodu	6 l	6 l	6 l	-
Rashladno sredstvo	R290 (Propan)	R290 (Propan)	R454C (F-Gas)	R454C (F-Gas)
Količina rashladnog sredstva	150 g	150 g	650 g	1050 g
GWP faktor	3	3	146	146
CO <sub>2</sub> -ekvivalent	0,00045 t	0,00045 t	0,09490 t	0,15 t
Nivo zvučnog pritiska LpA (1 m; u skladu sa DIN 45635-01-KL3)	52 dB(A)	52 dB(A)	54 dB(A)	56 dB(A)
Dimenzije (Dužina x Širina x Visina)	400 x 400 x 605 mm	540 x 490 x 963 mm	530 x 500 x 965 mm	616 x 511 x 1022 mm
Minimalno rastojanje u odnosu na zidove/ predmete				
gore (A):	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm
nazad (B):	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm
bočno (C):	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm
napred (D):	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm
Težina	29 kg	32 kg	39 kg	52 kg

**Elektro šema**

**TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S**

**Brojač radnih sati**

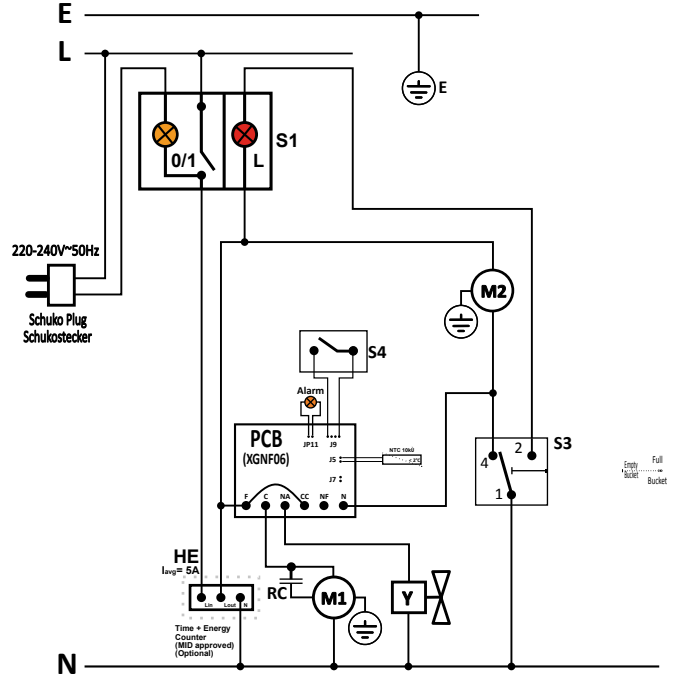
Wiring diagram with Hour Counter just counting the compressor operation time (Optional)



- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S3 - Micro Switch (Tank Full) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Behälter voll)
- S4 - Humidistat / Hygrostat
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- H - Time Counter (Optional) / Zeit Zähler (Zusätzliche)

**Brojač radnih sati sa MID brojilom**

Wiring diagram with Counter counting energy and time downstream the main switch (Optional)

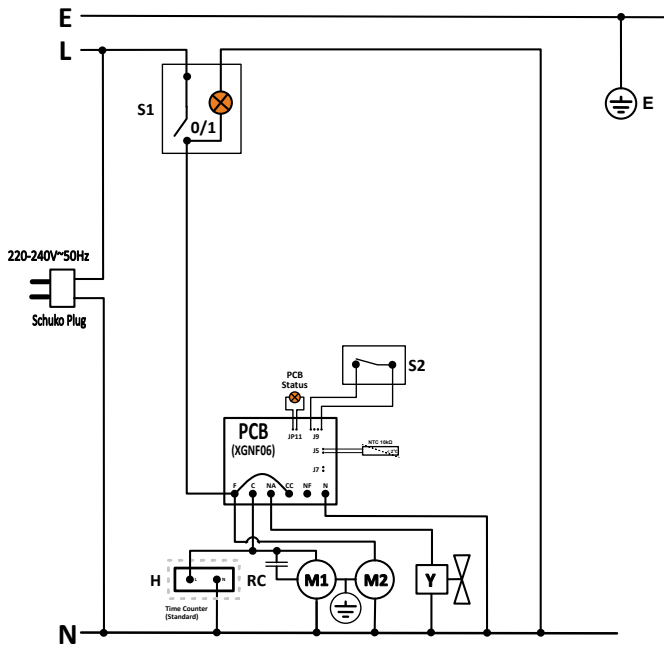


- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S3 - Micro Switch (Tank Full) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Behälter voll)
- S4 - Humidistat / Hygrostat
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- HE - Time + Energy Counter (Optional) / Zeit + Energie Zähler (Zusätzliche)

# TTK 650 S

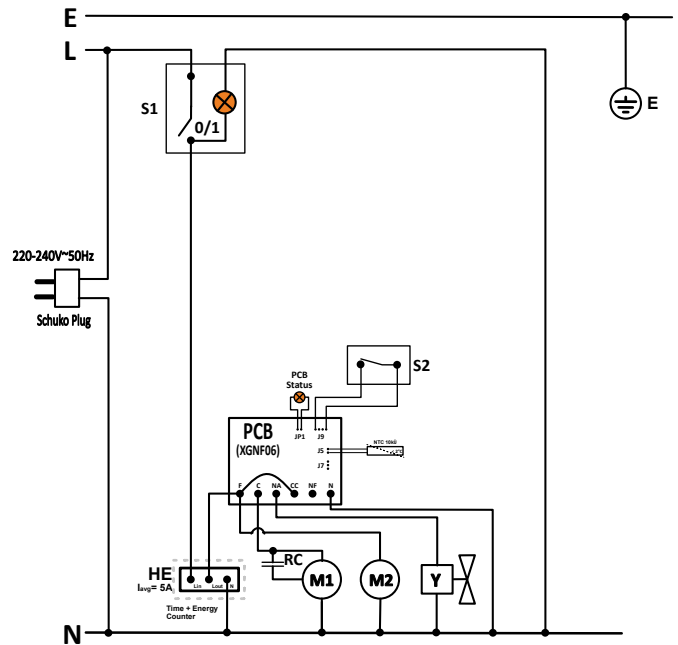
## Brojač radnih sati

Hour counter just counting the compressor operation time (optional)



## Brojač radnih sati sa MID brojilom

Counter counting energy and time downstream the main switch (optional)

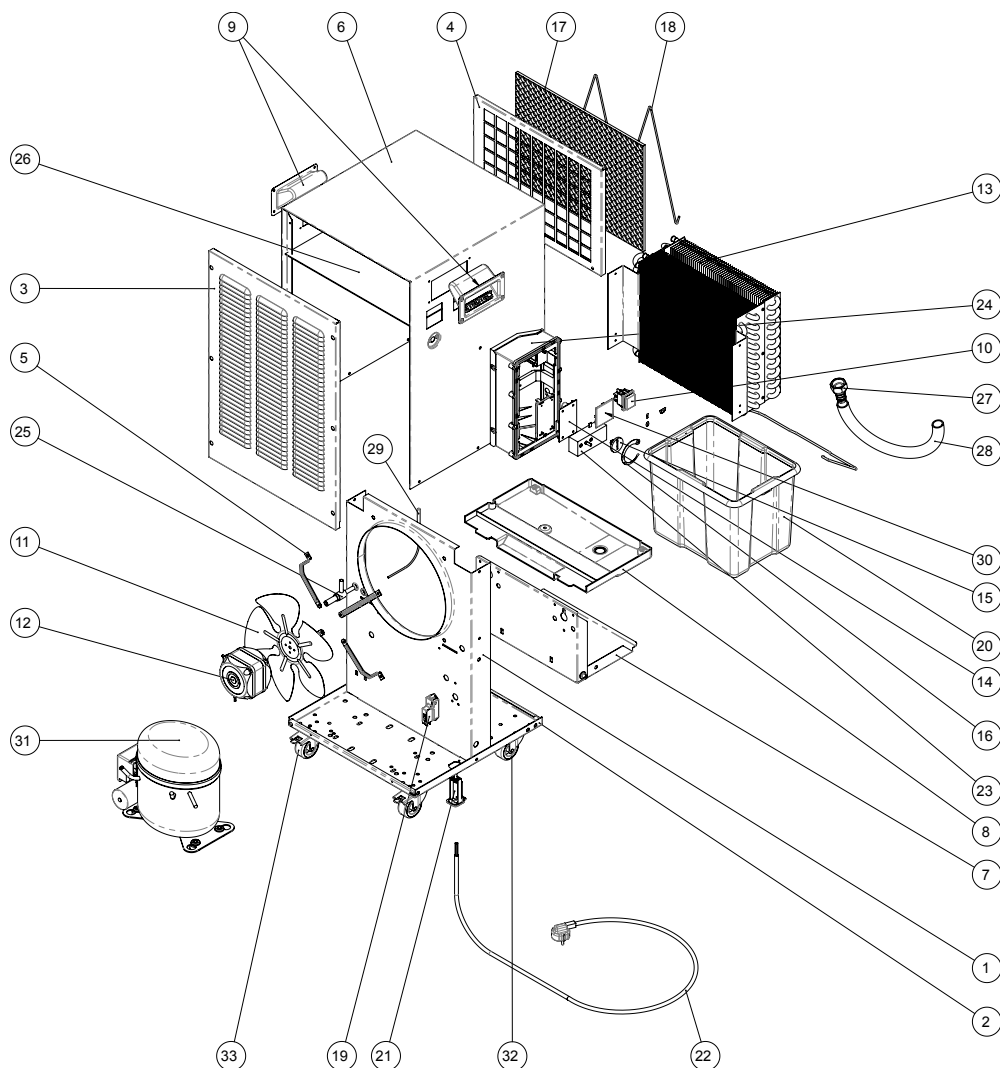


<b>E</b> - Earthing	<b>E</b> - Earthing
<b>N</b> - Common Line	<b>N</b> - Common Line
<b>L</b> - Line	<b>L</b> - Line
<b>S1</b> - On-Off Switch	<b>S1</b> - On-Off Switch
<b>S2</b> - Humidistat	<b>S2</b> - Humidistat
<b>M1</b> - Compressor	<b>M1</b> - Compressor
<b>M2</b> - Fan motor	<b>M2</b> - Fan motor
<b>Y</b> - Two Way Valve	<b>Y</b> - Two Way Valve
<b>RC</b> - Running Capacitor	<b>RC</b> - Running Capacitor
<b>H</b> - Time Counter (Optional)	<b>HE</b> - Time + Energy Counter (Optional)
<b>P</b> - Water Pump Socket	<b>P</b> - Water Pump Socket

**Pregled rezervnih delova i lista rezervnih delova TTK 140 S**

**Info**

Brojevi pozicija rezervnih delova se razlikuju od brojeva pozicija delova koji su korišćeni u uputstvu za rukovanje.



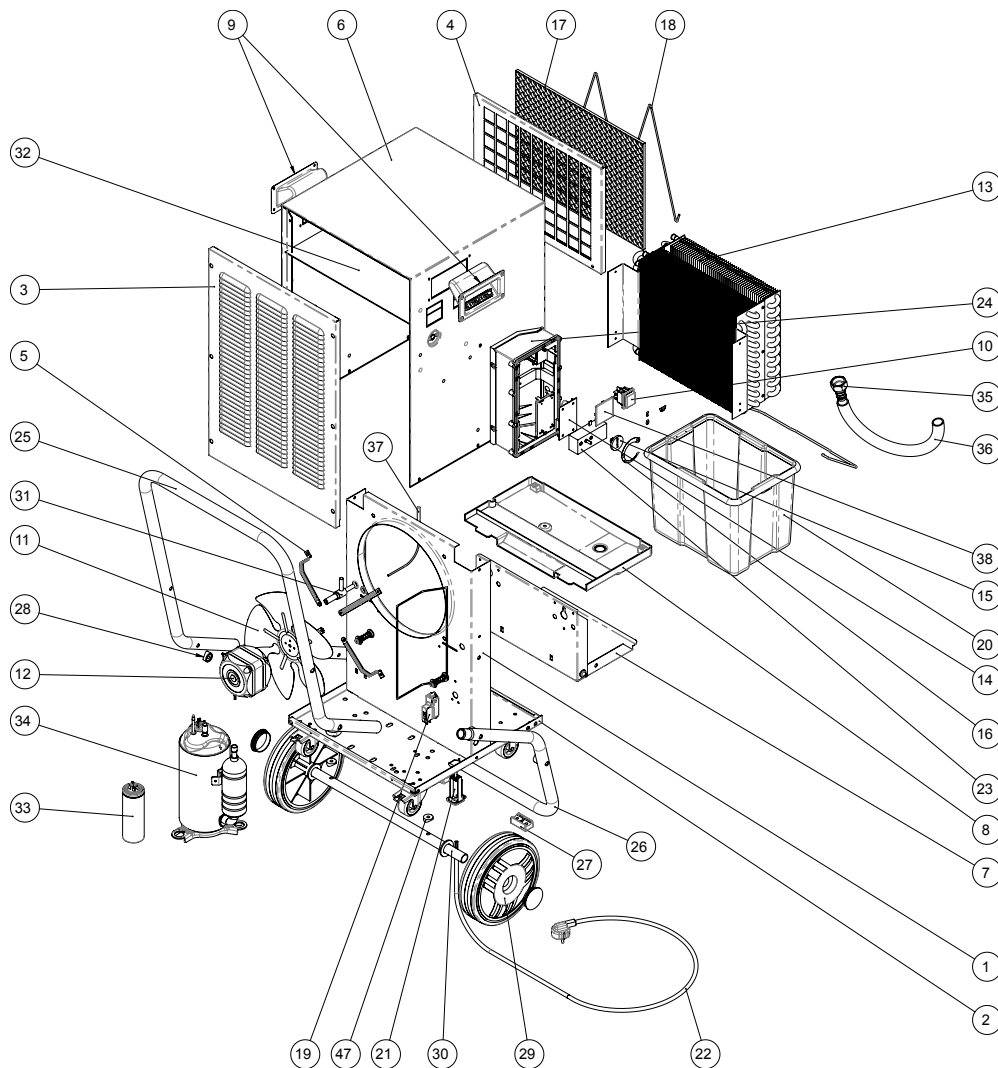
Br.	Rezervni deo	Br.	Rezervni deo	Br.	Rezervni deo
1	Main frame	12	Fan motor	23	Humidistat
2	Baseplate	13	Heat exchangers	24	Control's box
3	Air outlet grille	14	Electronic controller	25	Defrost valve
4	Air inlet grille	15	Humidistat knob	26	Top hood thermal isolating foam
5	Fan motor brackets	16	Control panel sticker	27	Hose connector
6	Pre-coated PVC hood	17	Air filter	28	Flexible hose
7	Water tank base plate (complete set)	18	Air filter bracket	29	Defrost sensor
8	Condensates water pan	19	Full water tank switching system	30	Hour counter gap cover
9	Plastic grip	20	Water tank	31	Compressor NLY90RAb
10	Main switch	21	Cable gland + electric terminal block	32	Spinning castor without brake
11	Fan blade	22	Power supply cable	33	Spinning castor with brake

## Pregled rezervnih delova i lista rezervnih delova TTK 170 S



### Info

Brojevi pozicija rezervnih delova se razlikuju od brojeva pozicija delova koji su korišćeni u uputstvu za rukovanje.

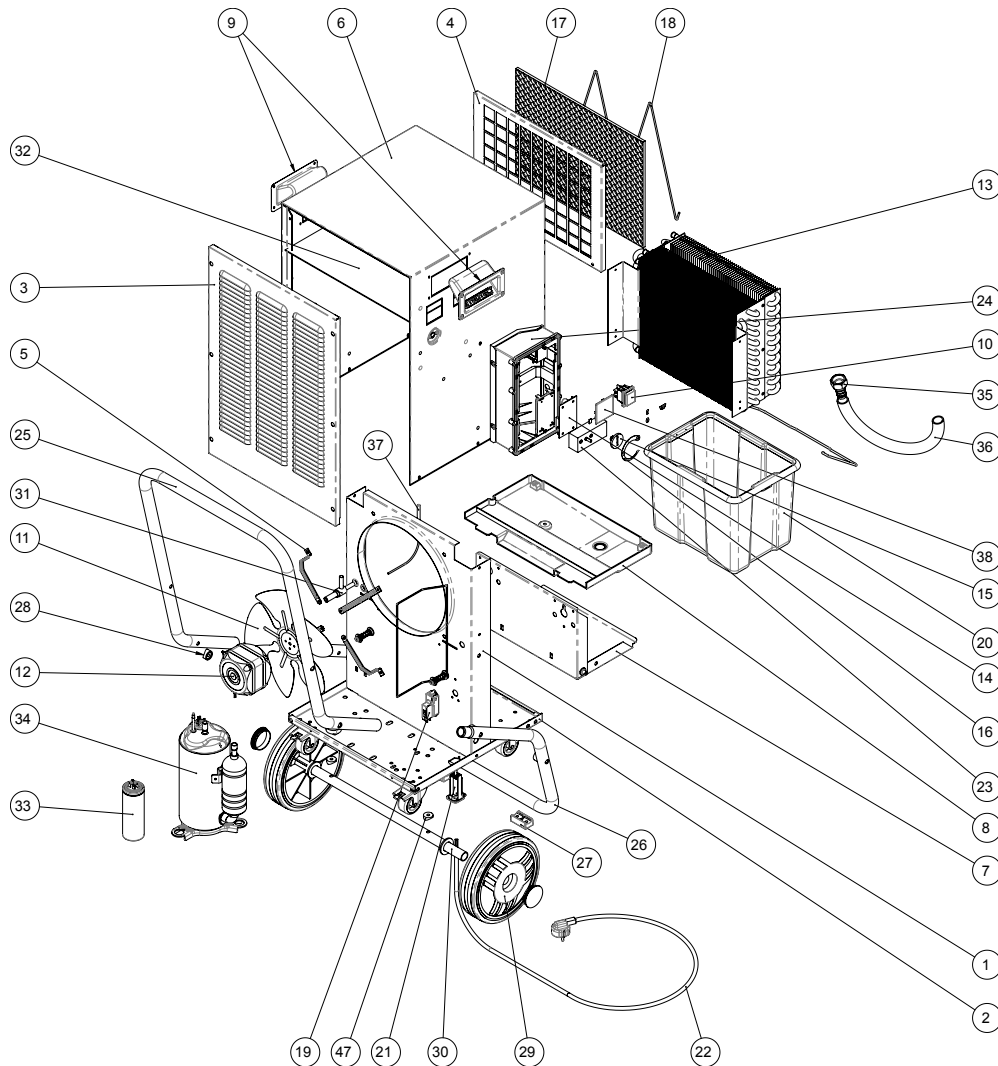


Br.	Rezervni deo	Br.	Rezervni deo	Br.	Rezervni deo
1	Main frame	14	Electronic controller	27	Saddle foot
2	Baseplate	15	Humidistat knob	28	Handle's saddle spacers
3	Air outlet grille	16	Control panel sticker	29	Wheel
4	Air inlet grille	17	Air filter	30	Wheel's axle
5	Fan motor brackets	18	Air filter bracket	31	Defrost valve
6	Pre-coated PVC hood	19	Full water tank switching system	32	Top hood thermal isolating foam
7	Water tank base plate (complete set)	20	Water tank	33	Running capacitor
8	Condensates water pan	21	Cable gland + electric terminal block	34	Compressor
9	Plastic grip	22	Power supply cable	35	Hose connector
10	Main switch	23	Humidistat	36	Flexible hose
11	Fan blade	24	Control's box	37	Defrost sensor
12	Fan motor	25	Tubular handle	38	Hour counter gap cover
13	Heat exchangers	26	Tubular foot	39	Axle's saddle spacer

**Pregled rezervnih delova i lista rezervnih delova TTK 350 S**

**Info**

Brojevi pozicija rezervnih delova se razlikuju od brojeva pozicija delova koji su korišćeni u uputstvu za rukovanje.



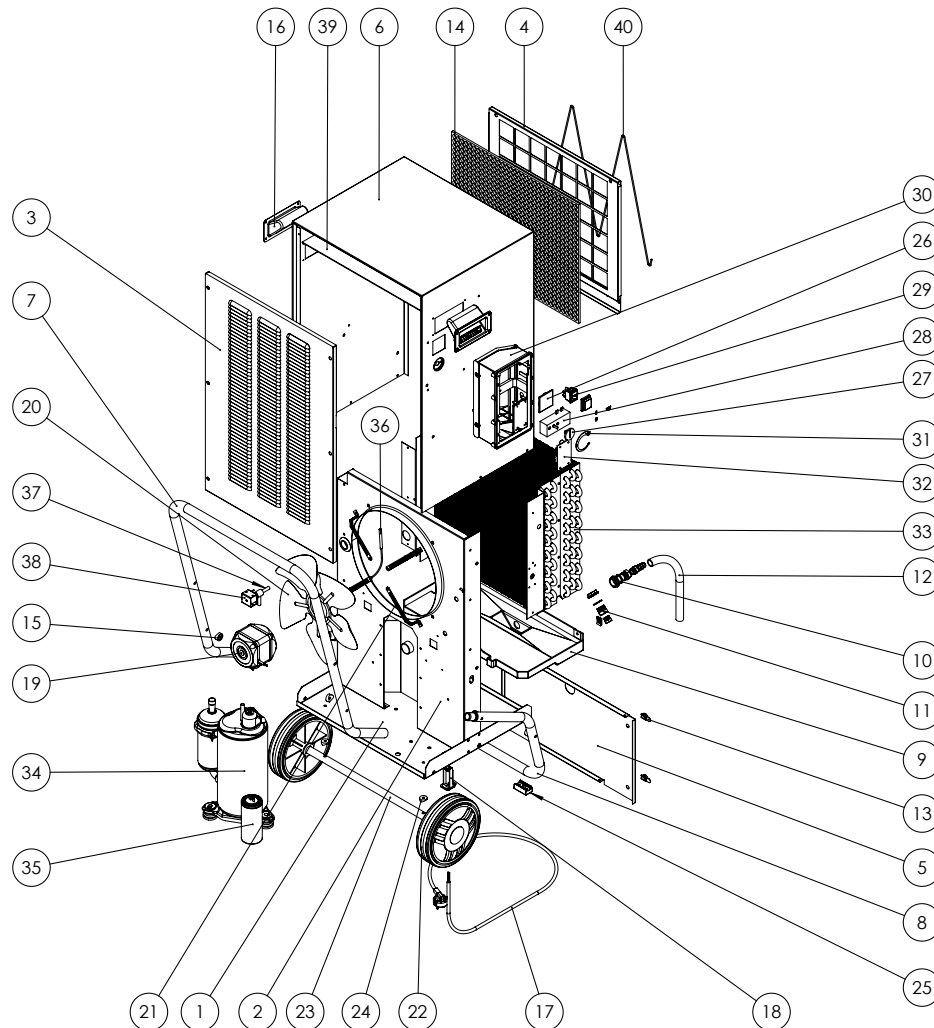
Br.	Rezervni deo	Br.	Rezervni deo	Br.	Rezervni deo
1	Main frame	14	Electronic controller	27	Saddle foot
2	Baseplate	15	Humidistat knob	28	Handle's saddle spacers
3	Air outlet grille	16	Control panel sticker	29	Wheel
4	Air inlet grille	17	Air filter	30	Wheel's axle
5	Fan motor brackets	18	Air filter bracket	31	Defrost valve
6	Pre-coated PVC hood	19	Full water tank switching system	32	Top hood thermal isolating foam
7	Water tank base plate (complete set)	20	Water tank	33	Running capacitor
8	Condensates water pan	21	Cable gland + electric terminal block	34	Compressor
9	Plastic grip	22	Power supply cable	35	Hose connector
10	Main switch	23	Humidistat	36	Flexible hose
11	Fan blade	24	Control's box	37	Defrost sensor
12	Fan motor	25	Tubular handle	38	Hour counter gap cover
13	Heat exchangers	26	Tubular foot	39	Axle's saddle spacer

## Pregled rezervnih delova i lista rezervnih delova TTK 650 S



### Info

Brojevi pozicija rezervnih delova se razlikuju od brojeva pozicija delova koji su korišćeni u uputstvu za rukovanje.



Br.	Rezervni deo	Br.	Rezervni deo	Br.	Rezervni deo
1	Baseplate	15	Handle's saddle spacer	29	Main switch
2	Structural element	16	Plastic grip	30	Control's box
3	Air outlet ventilation grille	17	Power supply cable	31	Control panel sticker
4	Air inlet ventilation grille	18	Cable gland + electric terminal block	32	Electronic controller
5	Back cover	19	Fan motor	33	Heat exchanger
6	Pre-coated PVC hood	20	Fan blade	34	Compressor
7	Tubular handle	21	Fan motor brackets	35	Running capacitor
8	Tubular foot	22	Wheel	36	Defrost sensor
9	Water pan	23	Wheel's axle	37	Defrost valve
10	Hose fitting	24	Axle's saddle spacer	38	Defrost valve coil
11	Hidraulic plug	25	Plastic feet	39	Top hood thermal isolating foam
12	Hose	26	Hour counter gap cover	40	Air filter bracket
13	1/4 turn lock	27	Humidistat knob		
14	Air filter	28	Humidistat		

## Odlaganje na otpad



Simbol sa precrtanom kantom za otpad na električnom ili elektronskom starom uređaju znači da isti ne kraju svog životnog veka ne sme da se uklanja kao kućni otpad. Za besplatan povraćaj na raspolaganju u vašoj blizini se nalaze mesta za prikupljanje električnih i elektronskih starih uređaja. Adrese možete da dobijete od vaše gradske odn. opštinske uprave. Za mnoge EU-države možete da se informišete i preko web strane <https://hub.trotec.com/?id=45090> o dodatnim mogućnostima za povraćaj. U suprotnom obratite se zvaničnom ovlašćenom centru za reciklažu starih uređaja vaše države.

Razdvojenim prikupljanjem električnih i elektronskih starih uređaja omogućava se ponovno korišćenje, reciklaža materijala odn. drugi oblici ponovne upotrebe starih uređaja a izbegavaju se i negativne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi prilikom odlaganja na otpad usled mogućih opasnih materija koje su sadržane u uređajima.

Uređaj radi pomoću fluorisanog gasa koji doprinosi stvaranju efekta staklene bašte i koji je opasan po životnu sredinu i može da doprinese globalnom zagrevanju ukoliko dospe u atmosferu.

Dodatne informacije možete da pronađete na tipskoj pločici.

Rashladno sredstvo koje se nalazi u uređaju treba propisno odložiti u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom.

Rashladno sredstvo propan koje se nalazi u uređaju treba propisno da uklone na otpad firme koje poseduju odgovarajući sertifikat u skladu sa nacionalnim zakonskim propisima (Evropski katalog otpada 160504).

## Izjava o usaglašenosti

### Izjava o usaglašenosti TTK 140 S / TTK 170 S

Ovo je interpretacija sadržaja izjave o usaglašenosti. Potpisanu izjavu o usaglašenosti možete da pronađete na <https://hub.trotec.com/?id=42763>.

#### Izjava o usaglašenosti

U smislu EZ-direktive o mašinama 2006/42/EZ, prilog II deo 1 odeljak A

Ovim mi, Trotec GmbH, izjavljujemo da je u nastavku navedena mašina razvijena, konstruisana i napravljena u skladu sa zahtevima EZ-direktive o mašinama u redakciji 2006/42/EZ.

**Model proizvoda / proizvod:** TTK 140 S / TTK 170 S

**Tip proizvoda:** odvlaživač vazduha

**Godina proizvodnje od:** 2021

#### Važeće EU-direktive:

- 2011/65/EU: 01.07.2011
- 2014/30/EU: 29.3.2014
- 2012/19/EU: 24.7.2012
- 2015/863/EU: 31.3.2015

#### Primenjeni usklađeni standardi:

- EN 60335-2-40:2003/A11:2004
- EN 60335-2-40:2003/A12:2005
- EN 60335-2-40:2003/A1:2006
- EN 60335-2-40:2003/AC:2006
- EN 60335-2-40:2003/A2:2009
- EN 60335-2-40:2003/AC:2010
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012
- EN 60335-2-40:2003/AC:2013
- EN 55014-1:2017

#### Primenjeni nacionalni standardi i tehničke specifikacije:

- Uredba (EZ) 1907/2006
- EN 60335-1:2012/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 60335-1:2012/A14:2019
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 55014-2:2015



**Proizvođač i ime ovlašćenog lica za tehničku dokumentaciju:**

Trotec GmbH  
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg  
Telefon: +49 2452 962-400  
E-Mail: info@trotec.de

Mesto i datum sastavljanja:  
Heinsberg, dana 05.03.2020

Detlef von der Lieck, direktor

**Izjava o usaglašenosti TTK 350 S / TTK 650 S**

Ovo je interpretacija sadržaja izjave o usaglašenosti. Potpisanu izjavu o usaglašenosti možete da pronađete na <https://hub.trotec.com/?id=42763>.

**Izjava o usaglašenosti**

U smislu EZ-direktive o mašinama 2006/42/EZ, prilog II deo 1 odeljak A

Ovim mi, Trotec GmbH, izjavljujemo da je u nastavku navedena mašina razvijena, konstruisana i napravljena u skladu sa zahtevima EZ-direktive o mašinama u redakciji 2006/42/EZ.

**Model proizvoda / proizvod:** TTK 350 S / TTK 650 S

**Tip proizvoda:** odvlaživač vazduha

**Godina proizvodnje od:** 2021

**Važeće EU-direktive:**

- 2011/65/EU: 01.07.2011
- 2014/30/EU: 29.3.2014
- 2012/19/EU: 24.7.2012
- 2015/863/EU: 31.3.2015

**Primenjeni usklađeni standardi:**

- EN 60335-2-40:2003/A11:2004
- EN 60335-2-40:2003/A12:2005
- EN 60335-2-40:2003/A1:2006
- EN 60335-2-40:2003/AC:2006
- EN 60335-2-40:2003/A2:2009
- EN 60335-2-40:2003/AC:2010
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012
- EN 60335-2-40:2003/AC:2013
- EN 55014-1:2017

**Primenjeni nacionalni standardi i tehničke specifikacije:**

- Uredba (EZ) 1907/2006
- EN 60335-1:2012/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 60335-1:2012/A14:2019
- IEC 60335-2-40:2018
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 55014-2:2015

**Proizvođač i ime ovlašćenog lica za tehničku dokumentaciju:**

Trotec GmbH  
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg  
Telefon: +49 2452 962-400  
E-Mail: info@trotec.de

Mesto i datum sastavljanja:  
Heinsberg, dana 05.03.2020

Detlef von der Lieck, direktor

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)